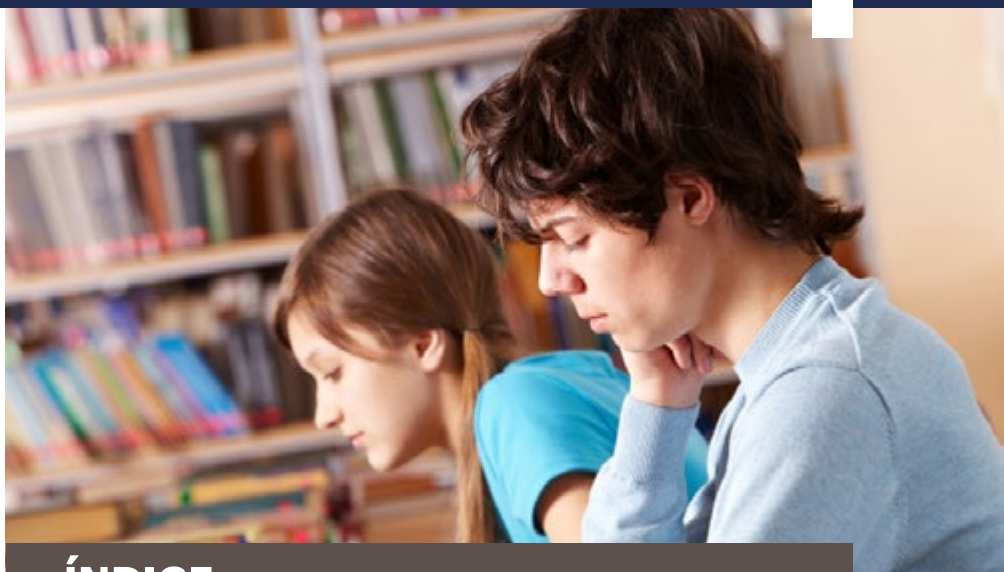


# CiN ELSE

Consortio Español  
Lengua Segunda  
o Extranjera

Boletín informativo N° 5  
Abril de 2023



## ÍNDICE

- 2 Examen CELU Digital.  
Toma CELU D123 (marzo 2023)  
Próximo examen CELU: 2 de junio de 2023
- 3 XII Coloquio CELU
- 4 Actividades de difusión del examen CELU  
(período enero-marzo 2023)
- 5 Actas XI Coloquio CELU

[celu.edu.ar](http://celu.edu.ar)

---



# Examen CELU Digital D123 (marzo 2023)



Entre el 3 de marzo (instancia escrita) y el 9-10 de marzo de 2023 (exámenes orales) se llevó a cabo la primera toma regular ordinaria del Certificado de Español: Lengua y Uso (CELU) en formato digital. En esa oportunidad, se inscribieron 141 candidatas/os de Alemania, Brasil, Estados Unidos, Francia, Haití e Italia. La toma del examen escrito se realizó con la participación de 14 monitores y 24 personas evaluadoras, en tanto que la instancia oral contó con 31. El proceso de corrección del examen se está realizando al momento del cierre de este boletín; los resultados se publicarán en la web del CELU el 10 de abril, de acuerdo con lo establecido en el cronograma. ■

## Próximo examen CELU:

### 2 de junio de 2023

En cumplimiento del calendario estipulado para el 2023, el 2 de junio se realizará la segunda toma del Certificado de Español: Lengua y Uso (CELU) en modalidad remota (CELU D223). La instancia oral se llevará a cabo los días 8 y 9 de junio. Las y los candidatos podrán inscribirse del 13 de abril al 4 de mayo de 2023, para lo que ya se ha iniciado la difusión. ■

Próximo Examen CELU  
02/06/2023

Más información:  
[www.celu.edu.ar](http://www.celu.edu.ar)

DESDE CUALQUIER LUGAR PODÉS  
CERTIFICAR TU ESPAÑOL COMO LENGUA  
EXTRANJERA CON EL EXAMEN DIGITAL

CELU  
Certificado de Español,  
Lengua y Uso

CiN  
Consejo Interministerial  
Nacional

# XII Coloquio CELU



Los días 22 y 23 de marzo de 2023 se llevó a cabo el XII Coloquio CELU “Veinte años de CELU. Continuidades, cambios, innovaciones” en la ciudad de Posadas, Misiones, con la organización de las Universidades de la región NEA: la Universidad Nacional del Nordeste (UNNE) y la Universidad Nacional de Misiones (UNaM). El coloquio contó con especialistas del área Español Lengua Segunda o Extranjera (ELSE) del país y del exterior, lo que incluyó a miembros de las Comisiones Ejecutiva, Académica y Tecnológica del Consorcio Español Lengua Segunda o Extranjera (ELSE).

Por parte del equipo del CELU a cargo del taller “Reflexión sobre la evaluación de géneros escritos: el Examen CELU” estuvieron la Mg. Gina Furlan y la Mg. Raquel Carranza.

La Dra. Ana Pacagnini, la Lic. Alejandra Elichabe, la Prof. Silvia Prati y el Lic. Matías Rosini expusieron en el panel “Impacto de la evaluación: el examen CELU -experiencia y perspectivas de desarrollo”.

Asimismo, Pacagnini también brindó el taller “Cómo afrontar la enseñanza y la evaluación de la pronunciación en la clase de ELSE: abordajes posibles”.

El Dr. Gustavo Zonana participó en el panel “Política lingüística/responsabilidad política, el CELU para fortalecer la internacionalización de la educación superior y aportes para la formación de profesores y hablantes de segundas lenguas”, en tanto que la Mg. Ana Principi y el Mg. Fabián Mónaco, en conjunto con la Prof. Leonor Acuña y la Prof. Pilar Traverso, presentaron ponencias acerca del recorrido del Consorcio ELSE en el panel “Hacia los veinte años del Consorcio ELSE: proyecciones y desafíos”.

Por otra parte, los Dres. Hugo Wingeyer y Raquel Alarcón presentaron trabajos en la mesa temática presencial # 1. Y la Dra. Ana Ávila de Jalil realizó la presentación del libro *Actas del XI Coloquio CELU* de la Universidad Nacional de Tucumán (UNT). ■

# Actividades de difusión del examen CELU (período enero-marzo 2023)



## Intercambio de asistentes de idioma

La Lic. Alejandra Elichabe y la Lic. Adriana Coscarelli realizaron una exposición sobre el examen del Certificado de Español: Lengua y Uso (CELU) durante la presentación del Programa de Intercambio de Asistentes de Idioma del Ministerio De Educación - Comisión Fulbright. La Jornada de Apertura para Asistentes de Inglés Estadounidense en Argentina se realizó el 27 de febrero con la participación de 20 asistentes de idiomas estadounidenses de entre 22 y 32 años que permanecerán ocho meses realizando tareas docentes en CABA y diversas provincias del país (Buenos Aires, Córdoba, Corrientes, Formosa, Jujuy, La Rioja, Mendoza, Tucumán, San Juan y Tierra del Fuego). Asimismo, participaron de la presentación en la Jornada de Apertura para Asistentes de Inglés Británico en Argentina, en el marco del Programa de Intercambio de Asistentes de Idioma del Ministerio De Educación - British Council, el 28 de febrero, con nueve personas asistentes de idiomas ingleses de entre 22 y 32 años, que permanecerán seis meses realizando tareas docentes en CABA y provincias del país (Córdoba, Chaco, Entre Ríos, Mendoza, Neuquén, Salta y San Juan).

## Suma de sedes

Entre febrero y marzo de 2023 se llevaron a cabo conversaciones de la Coordinación Ejecutiva del Consorcio Español Lengua Segunda o Extranjera (ELSE) con representaciones diplomáticas de Egipto (Embajada de la República Argentina en Egipto) y con Estados Unidos (Embajada de Estados Unidos en Argentina), a quienes se les envió información sobre características e implementación del examen digital. ■



## Congreso internacional en Valencia, España

La Dra. Ana Pacagnini participó del IV Congreso Internacional sobre Enseñanza de la Gramática (Congram 23), organizado en la Universidad de Valencia, España. En la ponencia presentada (en el marco del simposio "Más allá de la oración: la sintaxis del discurso y su enseñanza"). Su exposición se tituló "Acerca de los patrones estructurales de la gramática del español: aplicaciones en la enseñanza de L1 y L2". Pacagnini presentó el constructo del examen CELU e hizo referencia específica a la evaluación de aspectos gramaticales (gramática de uso).



# Actas XI Coloquio CELU

Se publicó el volumen de las actas que corresponden a la convocatoria del XI Coloquio CELU (Certificado de Español: Lengua y Uso). El libro se titula *Nuevos escenarios, nuevos desafíos en ELSE. Investigación, enseñanza, evaluación y certificación*.

La edición digital reúne investigaciones y relatorías de experiencias en torno a la enseñanza del español como lengua extranjera en los últimos años, principalmente, en Argentina pero, también, en países vecinos y del otro lado del Atlántico.

Todos estos aportes contribuyen a crear un campo de conocimientos anclado en el contexto local, sin descontar los vínculos con la dimensión global, en un marco en el que el español es cada vez más una de las lenguas elegidas para su aprendizaje como lengua segunda y extranjera.

El volumen se encuentra disponible para lectura y descarga gratuita en el sitio [celu.edu.ar](http://celu.edu.ar). ■



**CELU**

Certificado de Español,  
Lengua y Uso

**CiN ELSE**

Consortio Español  
Lengua Segunda  
o Extranjera